



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 13 décembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Taux d'utilisation de la capacité industrielle, troisième trimestre de 2006	2
Les industries canadiennes ont moins utilisé leur capacité de production de juillet à septembre, et le taux a atteint son plus faible niveau observé en trois ans.	
Ventes de véhicules automobiles neufs, octobre 2006	5
Les ventes de véhicules automobiles neufs ont continué de fléchir en octobre, enregistrant du coup leur deuxième baisse mensuelle consécutive.	
Étude : Inégalité de la richesse, 1984 à 2005	8
Statistiques laitières, octobre 2006	9
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, août 2006	9

Nouveaux produits 11

L'emploi et le revenu en perspective

Numéro en ligne de décembre 2006

Le numéro en ligne de décembre 2006 de *L'emploi et le revenu en perspective*, qui paraît aujourd'hui, comporte deux articles.

L'article «Inégalité de la richesse : second regard» examine la répartition de la richesse chez les familles canadiennes durant la période allant de 1984 à 2005 et montre que l'écart entre les familles ayant la valeur nette la plus élevée et celles ayant la valeur nette la plus faible s'est élargi.

L'article «Instabilité des heures de travail» utilise quant à lui les données longitudinales de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu pour examiner les heures de travail annuelles. Parmi les résultats de l'étude figure le fait que l'instabilité des heures de travail comporte un lien avec l'emploi de faible qualité, le travail atypique, les niveaux de revenu bas, le stress et un mauvais état de santé. Ces constats donnent aussi à penser que la variabilité des heures de travail n'est probablement pas le résultat d'un choix de la part des travailleurs.

Le numéro en ligne de décembre 2006 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 7, n° 12 (75-001-XWF, gratuit), est accessible à partir du module *Publications* de notre site Internet.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au 613-951-4608 (henry.pold@statcan.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



Communiqués

Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Troisième trimestre de 2006

Les industries canadiennes ont moins utilisé leur capacité de production de juillet à septembre, et le taux a atteint son plus faible niveau observé en trois ans.

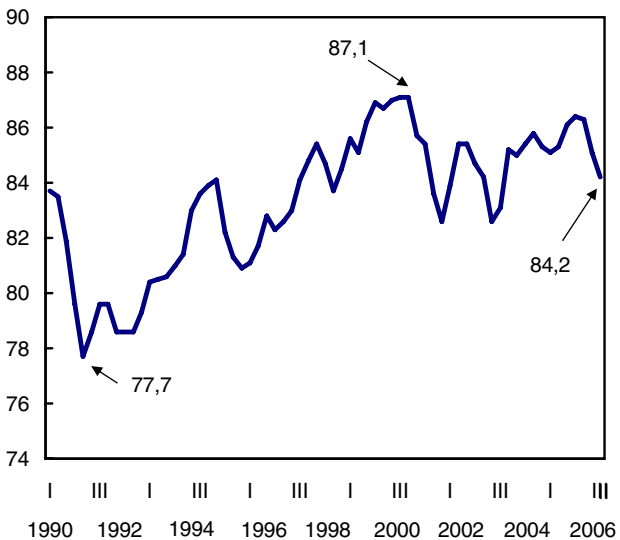
Les industries ont fonctionné à 84,2 % de leur capacité au troisième trimestre, en baisse comparativement aux 85,1 % enregistrés au deuxième trimestre. Il s'agit d'une troisième baisse trimestrielle consécutive et de la première fois depuis le troisième trimestre de 2003 que le taux se chiffre sous la barre des 85,0 %.

La remontée des exportations n'a pas réussi à faire contreponds au ralentissement de la demande pour les produits automobiles et au refroidissement du marché de la construction résidentielle.

Le taux au troisième trimestre s'est situé à 3,4 points de pourcentage du sommet sans précédent de 87,6 % atteint au premier trimestre de 1988.

L'utilisation de la capacité recule

% (taux d'utilisation de la capacité)



Le taux d'utilisation de la capacité industrielle d'une branche d'activité est le ratio de son rendement réel et

de son rendement éventuel estimé. Pour la présente diffusion, les taux ont été révisés rétrospectivement jusqu'au premier trimestre de 2000 pour y intégrer les données d'origine qui ont été révisées.

Parmi les 21 groupes du secteur de la fabrication, 12 ont réduit leur utilisation de la capacité. Les fabricants ont subi les contrecoups du fléchissement de la demande étrangère pour les produits automobiles et du repli de la construction résidentielle. Cela a eu un impact négatif sur les industries de la fabrication qui alimentent le marché de l'habitation. Les bénéficiaires des industries de la fabrication, à l'exception des produits du pétrole et du charbon, ont décliné au troisième trimestre.

Selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre 2006, les fabricants prévoient une baisse de la production au quatrième trimestre.

Les taux ont aussi diminué dans les trois secteurs, soit les secteurs de la foresterie et de l'exploitation forestière, de la construction et de l'énergie électrique. Autre que le secteur de la fabrication, seuls les secteurs de l'extraction minière et de pétrole et de gaz ont affiché une progression de leur taux au troisième trimestre.

Le secteur minier a bénéficié de la forte demande en provenance de la Chine et des autres marchés d'exportation ainsi que du faible niveau des stocks qui ont contribué à propulser les prix de plusieurs métaux à des niveaux sans précédent. Les bénéficiaires du secteur des mines métalliques ont d'ailleurs atteint un sommet au troisième trimestre.

Secteur de la fabrication : faible demande étrangère pour les produits de l'automobile

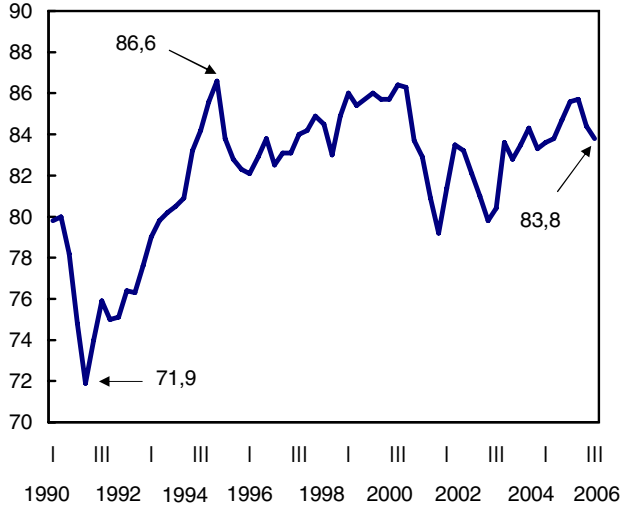
Les fabricants ont réduit leur utilisation de la capacité de production pour un deuxième trimestre consécutif, et le taux s'est fixé à 83,8 %, en baisse comparativement à 84,4 % au trimestre précédent.

Quatre industries, soit celles de la fabrication du matériel de transport, de plastique et de caoutchouc, de produits métalliques et de l'impression, ont particulièrement contribué au déclin du taux dans le secteur de la fabrication.

Par ailleurs, les industries de la fabrication de boissons et de tabac, de papier et de machines ont augmenté leur utilisation de la capacité au troisième trimestre.

Légère baisse du taux dans le secteur de la fabrication

% (taux d'utilisation de la capacité)



Dans l'industrie de la fabrication de matériel de transport, le taux a fléchi pour passer de 88,0 % à 85,3 %. Il s'agit du plus important recul du taux depuis le deuxième trimestre de 2003, alors que celui-ci avait décliné de 3,3 points. Le fléchissement de la demande étrangère pour les véhicules et les pièces automobiles a tout particulièrement contribué au déclin de 2,3 % de la production de cette industrie.

Le déclin de la demande pour les produits automobiles a aussi eu des répercussions sur l'industrie de la fabrication de produits de plastique et de caoutchouc. Des compressions de la production de pièces automobiles en plastique et de pneus ont fortement contribué au fléchissement de 1,4 % de la production de cette industrie. Par conséquent, le taux s'est fixé à 80,1 %, en baisse comparativement à 82,4 % au deuxième trimestre. Il s'agit du plus faible taux affiché par cette industrie depuis le début de 1996, alors que le taux s'était établi à 78,0 %.

Chez les fabricants de produits métalliques, le taux s'est établi à 79,4 %, en baisse comparativement

à 81,1 % au deuxième trimestre. La grande majorité des principales composantes de ce groupe ont contribué au recul et sont à l'origine de la compression de 1,0 % de la production de cette industrie.

Dans l'industrie de l'impression, l'utilisation de la capacité a chuté de 3,8 points pour atteindre 70,9 %. Une réduction de 3,3 % de la production de cette industrie est à l'origine de cette situation.

Par ailleurs, dans l'industrie de la fabrication de papier, le déclin de la production a été plus que compensé par la réduction de la capacité de production, et le taux s'est accru pour passer de 87,7 % à 89,1 % au troisième trimestre.

Les fabricants de boissons et de tabac ont affiché la plus forte hausse de l'utilisation de la capacité en près de trois ans. Le taux de cette industrie a crû pour passer de 75,0 % à 78,1 %, en raison de l'augmentation de la production de boissons. La production de tabac a décliné au troisième trimestre.

Les fabricants de machines ont accru leur utilisation de la capacité de production afin de répondre à l'accroissement de la demande internationale pour leurs produits. La production a progressé de 1,5 %, et le taux s'est établi à 88,4 %, en hausse comparativement à 87,5 % au deuxième trimestre.

Déclin de la majorité des autres secteurs

Dans le secteur de la construction, la hausse des travaux de génie a fait contreponds au déclin de la construction résidentielle et non résidentielle et la production a légèrement progressé. Cette légère augmentation de la production a cependant été insuffisante pour contrebalancer la hausse de la capacité de production. Par conséquent, le taux a fléchi pour passer de 87,1 % à 85,2 %.

Le taux a dégringolé de 7,5 points pour s'établir à 80,1 % dans le secteur de la foresterie et de l'exploitation forestière. Le ralentissement de la construction résidentielle aux États-Unis a fortement contribué au recul de 9,8 % de la production de ce secteur.

Les températures clémentes d'août et de septembre ont réduit la demande d'électricité, et, par conséquent, l'utilisation de la capacité du secteur de l'énergie électrique s'est contractée de 1,2 point pour se chiffrer à 85,7 %.

Dans le secteur des mines, le taux s'est légèrement accru de 0,3 point pour atteindre 85,3 %. La demande étrangère pour les minéraux non métalliques a tout particulièrement contribué à la hausse de 2,5 % de la production de ce secteur.

Dans le secteur de l'extraction de pétrole et de gaz, la hausse de la production de pétrole brut a été à l'origine des bons résultats affichés par ce secteur, la production de gaz naturel ayant stagné de juillet à septembre. Par conséquent, l'utilisation de la capacité de ce secteur a crû pour passer de 82,0 % à 82,7 %.

Données stockées dans CANSIM : tableau 028-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2821.

Les données du quatrième trimestre de 2006 sur les taux d'utilisation de la capacité industrielle seront diffusées le 14 mars 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mychèle Gagnon au 613-951-0994 ou avec Michel Labonté au 613-951-9690, Division de l'investissement et du stock de capital.

Taux d'utilisation de la capacité industrielle

	Troisième trimestre de 2005 ^r	Deuxième trimestre de 2006 ^r	Troisième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2005 au troisième trimestre de 2006	Deuxième au troisième trimestre de 2006
	%			variation en points de %	
Total industriel	86,1	85,1	84,2	-1,9	-0,9
Foresterie et exploitation forestière	90,0	87,6	80,1	-9,9	-7,5
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	87,2	83,2	83,8	-3,4	0,6
Extraction de pétrole et de gaz	82,5	82,0	82,7	0,2	0,7
Mines	94,2	85,0	85,3	-8,9	-1,3
Production, transport et distribution d'électricité	90,1	87,5	86,3	-3,8	0,2
Construction	87,5	87,1	85,2	-2,3	-1,9
Fabrication	84,7	84,4	83,8	-0,9	-0,6
Aliments	81,3	81,9	82,3	1,0	0,4
Boissons et produits du tabac	78,7	75,0	78,1	-0,6	3,1
Boissons	82,4	77,1	80,6	-1,8	3,5
Tabac	66,2	65,0	64,6	-1,6	-0,4
Usines de textiles	79,7	69,8	68,1	-11,6	-1,7
Usines de produits textiles	82,1	70,5	68,6	-13,5	-1,9
Vêtements	78,5	81,8	79,2	0,7	-2,6
Produits en cuir et produits analogues	67,8	81,4	80,9	13,1	-0,5
Produits en bois	88,0	82,4	81,9	-6,1	-0,5
Papier	89,6	87,7	89,1	-0,5	1,4
Impression et activités connexes de soutien	76,5	74,7	70,9	-5,6	-3,8
Produits du pétrole et du charbon	90,6	85,4	86,6	-4,0	1,2
Produits chimiques	80,5	84,3	84,5	4,0	0,2
Produits en caoutchouc et en plastique	89,1	82,4	80,1	-9,0	-2,3
Produits en plastique	88,5	80,6	78,4	-10,1	-2,2
Produits en caoutchouc	91,2	88,8	86,2	-5,0	-2,6
Produits minéraux non métalliques	86,0	86,8	83,6	-2,4	-3,2
Première transformation des métaux	92,5	95,1	95,0	2,5	-0,1
Produits métalliques	79,6	81,1	79,4	-0,2	-1,7
Machines	85,1	87,5	88,4	3,3	0,9
Produits informatiques et électroniques	85,6	90,5	90,2	4,6	-0,3
Matériel, appareils et composants électriques	73,7	76,6	77,0	3,3	0,4
Matériel de transport	89,3	88,0	85,3	-4,0	-2,7
Meubles et produits connexes	80,7	76,0	77,8	-2,9	1,8
Activités diverses de fabrication	84,4	81,5	81,7	-2,7	0,2

^r révisé

Ventes de véhicules automobiles neufs

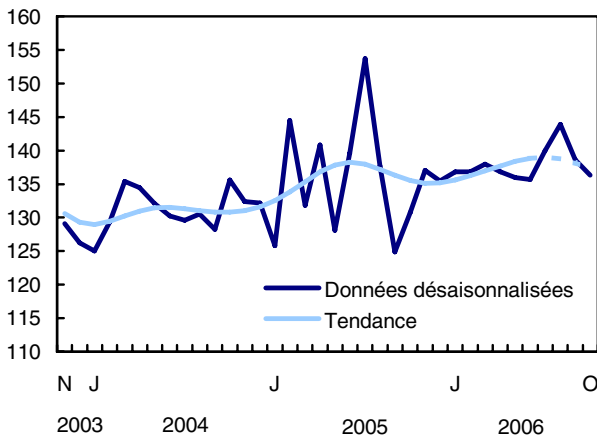
Octobre 2006

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont continué de fléchir en octobre, enregistrant du coup leur deuxième baisse mensuelle consécutive. La faiblesse de la demande de voitures particulières de construction nord-américaine explique la totalité de la baisse de 1,6 % des ventes de véhicules automobiles neufs.

Les consommateurs ont acheté 136 298 véhicules neufs en octobre, soit 2 286 de moins que le mois précédent. Selon les données provisoires de l'industrie de l'automobile, les ventes de véhicules automobiles neufs devraient reprendre de la vitesse en novembre et s'accroître d'environ 3,0 %, en raison principalement de la montée de la demande de voitures particulières.

Les ventes de véhicules automobiles neufs sont en baisse pour un deuxième mois consécutif

En milliers d'unités



Note : L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par la ligne discontinue.

Conjugué à celui de septembre, le recul observé en octobre a presque effacé les hausses réalisées en juillet et en août, ce qui se traduit par une tendance quasi stationnaire. Les ventes de véhicules automobiles neufs sont demeurées plutôt stables durant la première moitié de 2006, après avoir fluctué en 2005, principalement en raison de l'introduction puis du retrait des programmes d'incitation des concessionnaires.

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, les données concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée à partir des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

Amenuisement de la part de marché des voitures de construction nord-américaine

Les ventes de voitures particulières ont diminué de 6,5 % en octobre pour se chiffrer à 68 465 véhicules. Les ventes d'octobre ont mené à une réduction de la part de marché détenue par les voitures particulières pour se situer à 50,2 % du total des ventes, soit leur plus bas niveau enregistré depuis juillet 2005.

Le déclin des ventes de voitures particulières a été entièrement attribuable à la chute de 10,8 % des ventes de voitures de construction nord-américaine observée en octobre. Il s'agissait du plus faible niveau des ventes de voitures de construction nord-américaine constaté depuis mai 2005. Les ventes de voitures construites outre-mer se sont accrues de 2,2 % durant la même période, après avoir connu deux baisses mensuelles consécutives.

Les voitures de construction nord-américaine continuent à dominer largement le marché, représentant environ les deux tiers des voitures particulières vendues au Canada. Cependant, les constructeurs d'outre-mer enregistrent des hausses, leurs ventes ayant atteint en octobre 36,0 % des ventes de voitures particulières. La part de marché des véhicules construits outre-mer poursuit une tendance générale à la hausse depuis 10 ans.

Les ventes de camions ont augmenté de 3,8 % en octobre pour atteindre 67 833 véhicules, soit environ 1 400 de plus que la moyenne mensuelle enregistrée en 2006. Les fluctuations des ventes des trois derniers mois ont été principalement attribuables aux camions (qui comprennent les mini-fourgonnettes,

les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus).

Près de la moitié de la diminution des ventes s'est produite en Ontario

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué dans six provinces en octobre, les plus fortes baisses ayant été enregistrées en Nouvelle-Écosse (-5,0 %) et en Saskatchewan (-4,5 %).

En Ontario, les ventes de véhicules automobiles neufs ont ralenti de 2,2 % en octobre pour se chiffrer à 49 229 véhicules. Bien que l'Ontario ne représente que le tiers du marché canadien de l'automobile, la baisse qu'on y a observée équivaut à 49,0 % de la diminution enregistrée en octobre à l'échelle nationale. Il s'agit d'une deuxième baisse consécutive et du plus petit nombre de véhicules automobiles neufs à s'être vendus dans cette province depuis octobre 2005.

En Colombie-Britannique, les ventes ont diminué de 3,8 %, après avoir connu quatre augmentations mensuelles consécutives. En octobre, elles y ont enregistré leur plus forte hausse mensuelle constatée depuis septembre 2005.

Au Manitoba, les ventes de véhicules automobiles neufs se sont accrues pour un deuxième mois de suite,

y progressant de 3,0 %. Elles poursuivent une tendance à la hausse depuis mai 2006.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro d'octobre 2006 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données de novembre 2006 sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 15 janvier 2007.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Octobre 2005	Septembre 2006 ^r	Octobre 2006 ^p	Octobre 2005 à octobre 2006	Septembre à octobre 2006
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	130 773	138 584	136 298	4,2	-1,6
Voitures particulières	70 235	73 221	68 465	-2,5	-6,5
Amérique du Nord ¹	47 989	49 091	43 795	-8,7	-10,8
Outre-mer	22 246	24 130	24 670	10,9	2,2
Camions, fourgonnettes, autobus	60 538	65 363	67 833	12,1	3,8
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 048	1 957	1 982	-3,2	1,3
Île-du-Prince-Édouard	383	388	384	0,3	-1,0
Nouvelle-Écosse	3 517	4 125	3 919	11,4	-5,0
Nouveau-Brunswick	2 808	2 946	2 949	5,0	0,1
Québec	33 472	33 523	33 030	-1,3	-1,5
Ontario	49 117	50 350	49 229	0,2	-2,2
Manitoba	3 551	3 864	3 981	12,1	3,0
Saskatchewan	2 789	3 420	3 266	17,1	-4,5
Alberta	18 221	21 023	21 219	16,5	0,9
Colombie-Britannique ²	14 868	16 988	16 339	9,9	-3,8
	Octobre 2005	Septembre 2006 ^r	Octobre 2006 ^p	Octobre 2005 à octobre 2006	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	118 993	140 065	123 083	3,4	
Voitures particulières	64 249	72 815	62 448	-2,8	
Amérique du Nord ¹	43 844	48 497	38 841	-11,4	
Outre-mer	20 405	24 318	23 607	15,7	
Camions, fourgonnettes, autobus	54 744	67 250	60 635	10,8	
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 730	1 979	1 611	-6,9	
Île-du-Prince-Édouard	329	404	331	0,6	
Nouvelle-Écosse	2 885	3 708	3 096	7,3	
Nouveau-Brunswick	2 291	2 843	2 471	7,9	
Québec	29 330	33 612	29 445	0,4	
Ontario	46 527	52 466	45 664	-1,9	
Manitoba	3 156	4 223	3 565	13,0	
Saskatchewan	2 592	3 612	3 060	18,1	
Alberta	16 986	21 049	19 600	15,4	
Colombie-Britannique ²	13 167	16 169	14 240	8,1	

^r révisé

^p provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Étude : Inégalité de la richesse

1984 à 2005

L'écart entre les familles ayant la valeur nette la plus élevée et celles ayant la valeur nette la plus faible s'est élargi entre 1999 et 2005, en partie en raison de la hausse de la valeur des logements, selon une nouvelle étude.

Cette étude, qui paraît aujourd'hui dans *L'emploi et le revenu en perspective*, classe les unités familiales en cinq groupes, ou quintiles, allant de la valeur nette la plus faible à la valeur nette la plus élevée. Chaque groupe a représenté 20 %, ou un cinquième, de l'ensemble des familles.

Entre 1999 et 2005, la valeur nette médiane des familles du quintile supérieur de la répartition de la richesse a augmenté de 19 %, tandis que la valeur nette de leurs homologues du quintile inférieur est demeurée pratiquement inchangée.

En 2005, les familles se situant dans les 20 % supérieurs de la répartition de la richesse avaient une valeur nette médiane (exclusion faite de la valeur des régimes de retraite parrainés par l'employeur) estimée à 551 000 \$ (en dollars de 2005). Autrement dit, la moitié des familles des 20 % supérieurs de la répartition de la richesse avaient une valeur nette supérieure à ce chiffre, et l'autre moitié, une valeur nette inférieure à ce même chiffre. Les chiffres correspondants étaient de 465 000 \$ en 1999 et de 336 000 \$ en 1984.

Par contre, la valeur nette médiane des familles du quintile inférieur a stagné entre 1984 et 2005. En fait, la valeur de leur actif n'a jamais dépassé la valeur de leurs dettes au cours de la période allant de 1984 à 2005.

Par conséquent, les familles du quintile supérieur détenaient 75 % de la richesse totale des ménages en 2005, contre 73 % en 1999 et 69 % en 1984.

L'étude est fondée sur les résultats de l'Enquête sur les avoirs et les dettes de 1984 et de l'Enquête sur la sécurité financière menée en 1999 et en 2005.

La valeur nette est le montant qu'une personne ou une famille encaisserait après avoir vendu tous ses avoirs, comme les résidences, les actions et les régimes enregistrés d'épargne-retraite, et après avoir réglé toutes ses dettes, comme les hypothèques, les prêts-automobile et les prêts étudiants. Les termes «valeur nette» et «richesse» sont interchangeable. Les familles comprennent les personnes hors famille ou les personnes seules.

Pour que le concept de valeur nette soit comparable entre les trois enquêtes, divers éléments des données de 1999 et de 2005 ont été exclus de l'étude parce qu'ils ne figuraient pas dans l'enquête de 1984, à savoir les régimes de retraite parrainés par l'employeur, le contenu

du logement, les objets de collection et de valeur, les rentes et les fonds enregistrés de revenu de retraite.

Dans ces conditions, la valeur nette médiane de toutes les familles canadiennes se chiffrait à environ 84 800 \$ en 2005, contre 74 400 \$ en 1999 et 67 300 \$ en 1984.

Une partie de la croissance de la valeur nette des familles se situant dans les 20 % supérieurs de la répartition de la richesse s'explique par l'augmentation de la valeur des logements.

Aussi bien en 1999 qu'en 2005, la grande majorité de ces familles (au moins 95 %) possédaient une maison. Pendant la période de six ans, la valeur médiane de la résidence principale a augmenté de 75 000 \$, par suite de la hausse marquée des prix des logements.

Par contre, la valeur de la résidence principale a peu changé dans les familles se situant dans les 20 % inférieurs. La proportion de ces familles qui possédaient une maison pendant cette période se situait à 6 % tout au plus.

L'inégalité croissante de la valeur nette enregistrée durant les six dernières années a fait suite à une augmentation de l'inégalité du revenu familial après impôt, survenue dans les années 1990. Cela laisse supposer que la dispersion accrue du revenu au cours de la dernière décennie a aussi contribué à l'augmentation de la concentration de la richesse.

L'étude a aussi révélé que le vieillissement de la population n'a pas constitué un facteur de l'inégalité croissante de la richesse entre 1984 et 2005. En fait, la concentration de la richesse aurait été encore plus grande si la structure par âge de la population était demeurée constante au fil du temps.

Si la richesse médiane des familles et des personnes seules a augmenté de 26 % entre 1984 et 2005, elle a beaucoup diminué chez les familles dont le principal soutien économique avait entre 25 et 34 ans.

En 2005, la richesse médiane de ces familles et personnes se situait à 13 400 \$, c'est-à-dire beaucoup moins que les sommes de 27 000 \$ et de 17 400 \$ enregistrées en 1984 et en 1999 respectivement.

Cette baisse tient principalement au fait que la somme des gains cumulatifs des jeunes hommes, c'est-à-dire les gains qu'ils ont touchés sur plusieurs années, a fortement diminué entre les années 1970 et les années 1990.

Entre 1994 et 2004, ces gains cumulatifs s'élevaient à environ 267 000 \$ en moyenne, contre 330 000 \$ entre 1973 et 1983.

Par contre, les gains cumulatifs des jeunes femmes ont augmenté d'environ 10 000 \$, passant de 166 000 \$ à 177 000 \$ au cours de ces périodes.

Trois facteurs expliquent la baisse enregistrée chez les jeunes hommes. Tout d'abord, ceux-ci demeurent à l'école plus longtemps que leurs homologues du milieu des années 1970. Cela a pour effet de réduire le nombre d'années pendant lesquelles ils touchent des salaires importants. En deuxième lieu, une fois qu'ils ont quitté l'école, ils sont moins susceptibles que par le passé d'avoir un emploi à temps plein et, donc, relativement bien payé.

En troisième lieu, ceux qui ont travaillé à temps plein toute l'année ont gagné moins chaque année pendant la majeure partie des années 1990 que leurs homologues auparavant.

L'augmentation des dettes attribuables aux prêts étudiants a joué un rôle mineur. Cela tient surtout au fait que les dettes de ce genre sont principalement assumées par des diplômés de l'enseignement postsecondaire, qui ne représentent qu'une fraction

des jeunes. En fait, les montants moyens des prêts étudiants à rembourser ont augmenté de 3 300 \$ seulement entre 1984 et 2005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2620.

L'article intitulé «Inégalité de la richesse : second regard» figure dans l'édition en ligne de décembre 2006 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 7, n° 12 (75-001-XWF, gratuit), lequel est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes ou la qualité des données, communiquez avec René Morissette au 613-951-3608, (rene.morissette@statcan.ca), Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Richesse médiane des familles (y compris les personnes hors famille), selon le quintile, 1984 à 2005¹

Quintile	1984	1999	2005	1999 à 2005	1984 à 2005
	(en dollars de 2005)			variation en %	
Quintile inférieur	0	-700	-1 000	-43	...
Deuxième quintile	14 100	14 400	12 500	-13	-11
Troisième quintile	67 300	74 400	84 800	14	26
Quatrième quintile	143 400	181 400	212 600	17	48
Quintile supérieur	335 500	464 900	551 000	19	64

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Exclusion faite de la valeur des régimes de pension agréés.

Statistiques laitières

Octobre 2006 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu 610 800 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en octobre, en baisse de 2,1 % par rapport à octobre 2005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.

Le numéro du quatrième trimestre de 2006 de la nouvelle publication *Statistiques laitières* (23-014-XIF, gratuite) paraîtra en février 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Elward au 613-951-8715 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Août 2006

Le rapport mensuel d'août 2006, vol. 2 (TP141, gratuit), est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente quant à lui les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2715.**

Pour obtenir plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au 613-990-3825 (*villenm@tc.gc.ca*), Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141 (*aviationstatistics@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0010. ■

Nouveaux produits

Statistiques financières trimestrielles des entreprises, troisième trimestre de 2006, vol. 17, n° 3
Numéro au catalogue : 61-008-XIF
(gratuit).

Importations par marchandise, octobre 2006, vol. 63, n° 10
Numéro au catalogue : 65-007-XCB (40 \$/387 \$).

Importations par marchandise, octobre 2006, vol. 63, n° 10
Numéro au catalogue : 65-007-XPB (84 \$/828 \$).

L'emploi et le revenu en perspective, vol. 7, n° 12
Numéro au catalogue : 75-001-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles 8h à 9h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'année précédente, septembre-hors-trimètre le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.